

## SHA TAU KOK DISTRICT RURAL COMMITTEE

### 沙头角区乡事委员会

#### A MA WAT

亚妈笏

Indigenous Inhabitant Representative	LEE, CHEUNG SHING
原居民代表	李长胜
Resident Representative	Vacant
居民代表	悬空

#### AP CHAU

鸭洲

Resident Representative	Vacant
居民代表	悬空

#### AU HA

凹下

Indigenous Inhabitant Representative	YAU, KAM CHOW
原居民代表	邱锦洲
Resident Representative	SIU, WAH
居民代表	萧华

#### FUNG HANG

凤坑

Indigenous Inhabitant Representative	Vacant
原居民代表	悬空
Resident Representative	Vacant
居民代表	悬空

#### HA WO HANG

下禾坑

Indigenous Inhabitant Representative	LEE, PING WAH
原居民代表	李炳华
Resident Representative	CHAN, WAI HANG DENISE
居民代表	陈惠嫻

**KAI KUK SHUE HA AND HAM HANG MEI**

鸡谷树下及咸坑尾

Indigenous Inhabitant Representative	CHU, KWONG LING
原居民代表	朱光陵
Resident Representative	Vacant
居民代表	悬空

**KAP TONG**

蛤塘

Indigenous Inhabitant Representative	FAN, FOO CHOI
原居民代表	范富财
Resident Representative	Vacant
居民代表	悬空

**KAT O**

吉澳

Indigenous Inhabitant Representative	LAU, CHI ON
原居民代表	刘子安
	LAU, TIN SANG
	刘天生
	LAU, YUNG SAU
	刘容寿
Resident Representative	KWOK, WAI FONG
居民代表	郭惠芳

**KAU TAM TSO**

九担租

Indigenous Inhabitant Representative	LEE, WO PING
原居民代表	李和平
Resident Representative	Vacant
居民代表	悬空

**KONG HA**

岗下

Indigenous Inhabitant Representative	TANG, WONG SANG
--------------------------------------	-----------------

原居民代表	邓焯生
Resident Representative	TANG, YUK WONG
居民代表	邓玉煌

#### KUK PO

谷埔

Indigenous Inhabitant Representative	CHENG, MA FOOK
原居民代表	郑马福
	YEUNG, YUK FUNG
	杨玉峰
Resident Representative	Vacant
居民代表	悬空

#### LAI CHI WO

荔枝窝

Indigenous Inhabitant Representative	TSANG, HING WAI
原居民代表	曾庆蔚
	TSANG, KEE YAU
	曾记有
Resident Representative	Vacant
居民代表	悬空

#### LAI TAU SHEK

犁头石

Indigenous Inhabitant Representative	LEE, KOON MING
原居民代表	李观明
Resident Representative	Vacant
居民代表	悬空

#### LIN MA HANG

莲麻坑

Indigenous Inhabitant Representative	IP, CHAU PING
原居民代表	叶秋平
	YIP, WAH CHING
	叶华清

Resident Representative	IP, HON HUNG KEVIN
居民代表	叶汉雄

#### LOI TUNG

莱洞

Indigenous Inhabitant Representative	TANG, CHAI WO H
原居民代表	邓齐和

Resident Representative	CHAN, NGA TAT
居民代表	陈雅达

#### LUK KENG CHAN UK

鹿颈陈屋

Indigenous Inhabitant Representative	CHAN, SUI YAN
原居民代表	陈瑞仁

CHAN, WAI HONG
陈卫康

Resident Representative	Vacant
居民代表	悬空

#### LUK KENG WONG UK

鹿颈黄屋

Indigenous Inhabitant Representative	WONG, KOON KWAN
原居民代表	黄冠群

Resident Representative	Vacant
居民代表	悬空

#### MA TSEUK LENG HA

麻雀岭下

Indigenous Inhabitant Representative	CHEUNG, WAI FONG
原居民代表	张伟方

Resident Representative	Vacant
居民代表	悬空

**MA TSEUK LENG SHEUNG**

麻雀岭上

Indigenous Inhabitant Representative	TSANG, SAN WONG
原居民代表	曾新煌
Resident Representative	YAU, TSING FUK
居民代表	丘秤福

**MAN UK PIN**

万屋边

Indigenous Inhabitant Representative	FU, AH CHUN
原居民代表	傅亚春
Resident Representative	CHUNG, FAT HING
居民代表	锺佛兴

**MIU TIN**

苗田

Indigenous Inhabitant Representative	YIP, YAM FAT
原居民代表	叶任发
Resident Representative	Vacant
居民代表	悬空

**MUI TSZ LAM**

梅子林

Indigenous Inhabitant Representative	TSANG, YUK ON
原居民代表	曾玉安
Resident Representative	Vacant
居民代表	悬空

**MUK MIN TAU AND TSIU HANG**

木棉头及蕉坑

Indigenous Inhabitant Representative	LI, WAI YIN
原居民代表	李慧贤
Resident Representative	LEE, KOON FUK
居民代表	李观福

**NAM CHUNG**

南涌

<b>Indigenous Inhabitant Representative</b> 原居民代表	<b>CHAN, KONG MING</b> 郑光明
	<b>LEE, KWAI YUEN</b> 李桂元
<b>Resident Representative</b> 居民代表	<b>CHENG, KOON YUE</b> 郑官儒

**NGAU SHI WU**

牛屎湖

<b>Indigenous Inhabitant Representative</b> 原居民代表	<b>TSANG, SUI MAN</b> 曾瑞文
<b>Resident Representative</b> 居民代表	<b>Vacant</b> 悬空

**SAI LAU KONG**

西流江

<b>Resident Representative</b> 居民代表	<b>TANG, KOON WAH</b> 邓观华
--	------------------------------

**SAM A**

三桠

<b>Indigenous Inhabitant Representative</b> 原居民代表	<b>TSENG, MAU WONG</b> 曾茂皇
<b>Resident Representative</b> 居民代表	<b>Vacant</b> 悬空

**SAN TSUEN**

新村

<b>Indigenous Inhabitant Representative</b> 原居民代表	<b>NAM, TIN SANG</b> 蓝天生
<b>Resident Representative</b> 居民代表	<b>HUE, CALVIN</b> 丘天仁

**SHA TAU KOK MARKET (EAST)**

沙头角墟(东)

Resident Representative

居民代表

**LEE, LOI SING**

李来胜

**SHA TAU KOK MARKET (WEST LOWER)**

沙头角墟(西下)

Resident Representative

居民代表

**CHAN, KIN LIN**

陈建连

**SHA TAU KOK MARKET (WEST UPPER)**

沙头角墟(西上)

Resident Representative

居民代表

**TSUI, LO LOI**

徐劳来

**SHAN TSUI**

山嘴

Indigenous Inhabitant Representative

原居民代表

**MO, LAP SAN**

巫纳新

**WONG, TIN SANG**

黄天生

Resident Representative

居民代表

**Vacant**

悬空

**SHEK CHUNG AU**

石涌凹

Resident Representative

居民代表

**CHAN, HIN CHUNG**

陈显宗

**SHEK KIU TAU**

石桥头

Indigenous Inhabitant Representative

原居民代表

**LI, FUK SHUN**

李福信

Resident Representative

居民代表

**LEE, WOON WO**

李换和

**SHEUNG WO HANG**

上禾坑

Indigenous Inhabitant Representative	LI, CHUEN LAM
原居民代表	李春林
	LI, FONG CHING
	李房清
Resident Representative	LI, MEI YIN
居民代表	李美贤

**SO LO PUN**

锁罗盆

Indigenous Inhabitant Representative	WONG, KOON SUN
原居民代表	黄冠新
Resident Representative	Vacant
居民代表	悬空

**TAI LONG**

大朗

Indigenous Inhabitant Representative	LEE, WAI MING
原居民代表	李伟明
Resident Representative	LI, CHUN FOOK
居民代表	李进福

**TAI TONG WU**

大塘湖

Indigenous Inhabitant Representative	TANG, CHUN CHI
原居民代表	邓春池
Resident Representative	TANG, SUI CHING
居民代表	邓水秤

**TAM SHUI HANG**

担水坑

Indigenous Inhabitant Representative	WAN, SUN YAU
原居民代表	温新友



WAN, WAH ON

温华安

CHUI, KWOK SUN

徐国新

Resident Representative

居民代表

WAN, TIM FAT

温添发

TONG TO

塘肚

Indigenous Inhabitant Representative

原居民代表

YAU, MAN CHING

丘文清

Resident Representative

居民代表

LUI, CHUN HUNG

吕进雄

TSAT MUK KIU

七木桥

Indigenous Inhabitant Representative

原居民代表

YAU, YOK

邱玉

Resident Representative

居民代表

Vacant

悬空

WANG SHAN KEUK

横山脚

Indigenous Inhabitant Representative

原居民代表

CHAN, TIN SUNG

陈天送

Resident Representative

居民代表

Vacant

悬空

WU KAU TANG

乌蛟腾

Indigenous Inhabitant Representative

原居民代表

LEE, KOON HUNG

李冠洪

LEE, MO HING

李戊兴

Resident Representative

居民代表

LI, MO

李戊

WU SHEK KOK

乌石角

Indigenous Inhabitant Representative

原居民代表

WONG, MEI LING

黄美玲

Resident Representative

居民代表

WONG, AH CHUN

黄亚春

YIM TSO HA AND POK TAU HA

盐灶下及膊头下

Indigenous Inhabitant Representative

原居民代表

WONG, WONG YAU

黄焯友

Resident Representative

居民代表

WONG, KWOK CHUNG

黄国忠

YUNG SHUE AU

榕树凹

Indigenous Inhabitant Representative

原居民代表

WAN, TING YAN GEORGE

温丁仁

Resident Representative

居民代表

Vacant

悬空